Атхарвасирас Упанишад

Атхарвасирас Упанишад

Превод от П. Р. Рамачандер

Публикувано от celextel.org

Ом! О, Деви, нека чуем с ушите си това, което е благоприятно;
нека видим с очите си това, което е благоприятно, о, вие, достойни за поклонение!
Нека се насладим на срока на живота, отреден от Девите,
хвалейки ги с непоколебимо тяло и крайници!
славният Индра
ни благослови! Нека всезнаещото Слънце
! Нека Гаруда, гръмотевицата за злото, ни благослови!
Нека Брихаспати ни дари благополучие!
Ом! Нека има мир в мен!
Нека има мир в моята среда!
Нека има мир в силите, които действат върху мен!

[В Атхарвасирас Упанишад трисричната буква, която има и няма значение и която е вечна, стои самостоятелно. Казано е, че тя е основата на всичко и няма основа за нея.]

Девите с обърнати нагоре ръце се молят на Рудра. 1

Ом!
Този, който е Рудра, единствено той е бог. Той е Брахма и ние го поздравяваме отново и отново.
Този, който е Рудра, единствено той е бог. Той е Вишну и ние го поздравяваме отново и отново.
Този, който е Рудра, единствено той е Бог. Той е истината и ние го поздравяваме отново и отново.
Този, който е Рудра, единствено той е Бог. Той е всичко и ние го поздравяваме отново и отново.

Земята са твоите нозе. Бхувар Лока (един от седемте свята над земята) е твоята среда. А Сувар Лока (друг свят над земята) е твоята глава. Ти си от формата на вселената. Ти, който си Брахма, изглеждаш обединен, също разделен на две и

разделен на три и изглеждаш сякаш си отвъд всички отношения (привързаности). Ти си мир. Ти си енергия. Ти си това, което се предлага в огън, и това, което не се предлага в огън. Ти си това, което се дава в милостиня, и това, което не се дава. Ти си всичко и също нищо. Ти си цялата вселена и не си. Ти си това, което е направено, и това, което не е направено. Ти си това, което е на върха, и това, което е на дъното. И ти си домът за всички същества. 3-1

Дълбоко пиейки сомапана (свята напитка) на твоята милост, ние станахме безсмъртни. Достигнахме крайното. Видяхме девите. Кой може да ни навреди? Ние, хората, нямаме недостиг на този нектар (твоята милост). 3-2

Ти, който си първичен, си по-стар от слънцето и луната. 3-3

Заради този свят, това безсмъртно първично същество, се хваща за този свят, който е създаден от Праджапати и който е миниатюрен и спокоен, без да го докосва, и привлича формата му на нещата чрез формата, спокойствието чрез спокойствието, миниатюрността след миниатюрността и ефирната природа чрез ефирната си природа и го поглъща. Поздрави и поздрави на този велик поглъщач. 3-4

Тези богове, които пребивават в сърцето, пребивават в душата на сърцето. А вие, които живеете в това сърце, сте отвъд триадната природа. [Трите букви Аа, Уу и ма или три състояния, а именно будност, сън и състояние на сън.] 3-5

Главата на „звука на Ом“ е от лявата ви страна. Краката му са от дясната ви страна. Този „звук на Ом“ е Пранава (първичният звук). Тази Пранава е разпространена навсякъде. Това, което е навсякъде, е най-великото. Това, което е безгранично, свети като бяла звезда. Това, което се нарича още Шуклам (семенна течност - основната единица на живота), е много, много малко. Това, което е малко, е като мълниеносна сила. Това, което е като мълниеносна сила, е върховният Брахман. Този Брахман е единствен и неповторим. Този единствен и неповторим е Рудра (свободно преведен като ядосан), той е също Ишана (формата на бог Шива с кичур коса и яздещ бик), той е и върховният Бог и е и господарят на всички неща. 3-6

Рудра е наричан олицетворение на Пранава, защото изпраща душите към рая по време на смъртта (разтвор).

Наричан е „този, който има формата на Пранава“, защото брамините четат и разпространяват Рик, Яджур, Сама и Атхарва Ведите само след прочитане на „ом“. Наричан

е „всепроникващ“, защото подобно на масло в гингили (Тил), той мирно прониква в целия свят и неговите същества, от горе до долу и от дясно на ляво.

Наричан е „Анантха (безкраен)“, защото краят му не е нито отгоре, нито отдолу, нито отдясно, нито отляво.

Наричан е „тхара (защитник)“, защото защитава от страха от живота, който се състои от страх от пребиваване в утробата, страх по време на раждане, страх от болести, страх от старост и страх от смърт.

Той е наречен „Шукла (бяла/семенна течност), защото с произнасянето на името му се избавяме от всички болки.

Той е наречен „сукшма (миниатюрен)“, защото прониква в миниатюрна форма в цялото тяло, без да докосва нито един от органите.

Той е наречен „вайдхютха (електричество)“, защото веднага щом името му бъде произнесено, в състояние на тъмнина, където нищо не се вижда, святото знание идва като лъч мълния.

Той е наречен „Пара Брахмам (върховната реалност)“, защото макар че е вътре във всяко нещо, той е във и извън всичко, той е убежището на всяко нещо и е по-голям от голямото, той е вътре във всяко нещо.

Той е наречен „Ека (единствен)“, защото той поединично унищожава всичко и пресъздава всичко.

Той е наречен „тирта (свещена вода)“, защото е върховното сливане на всички свещени води, които се търсят на изток, юг, север и запад.

Той е „Ека (самотник)“, защото създава всички същества и пътува сам в тях, без никой да осъзнава откъде идва и къде отива.

Той е „Рудра“, защото е бързо движеща се форма, която не е разбираема от всички, а само от велики мъдреци и предани.

Той е „Ишана“, заради силата си да създава и поддържа, а също и защото управлява всички деви (богове).

Като да се приближаваме до крава за мляко, ние идваме при теб. Ти си „Ишана“, защото Веда те посочва като този, който показва небесата и този, който управлява над други богове.

Наричан си още „Махешвара (велик господар)“, защото благославяш своите поклонници, като им даваш знание, защото си създал думи и си извадил знание, и защото си изоставил всичко и си достигнал най-висше състояние на съществуване чрез йога и твоята милост.

Това е историята на Рудра. 4

Този бог е този, който прониква във всички посоки. Той е този, който е дошъл преди всичко. Той е този, който е в утробата. Той е този, който е във всички същества, които са се появили досега, и във всички онези, които ще бъдат създадени в бъдеще. Той е и този, който вижда вътрешността, но има лице, което гледа навън. 5.1

Рудра е един и единствен. Няма втори след него. Той управлява всички светове чрез силата си. Той прониква напълно във всички същества. Той е този, който по време на потоп поглъща всички същества. Той е този, който създава всички същества и ги поддържа. 5.2

Той единствен съществува във всички органи, където се случва раждането. Той пътува сред всички същества и е причината за тяхното съществуване. Търсещият би получил неизмерим мир, като търси и се отдаде на този бог, който дава всичко на този, който моли и който е достоен за похвала. 5.3

Той превръща огъня, въздуха, водата, земята, етера и всичко, което съществува тук, в пепел. Този, който види това и го осъзнае мислено и спазва „покаянието към Пасупати (Господарят на всички същества)“ и който покрие цялото си тяло с пепел, достига състоянието на Брахман. Чрез почитането на „Пасупати (господарят на всички същества)“ по този начин, връзките на робството на всички същества се прерязват и те постигат спасение. 5.4

Няма никой по-велик от него, върху когото всички светове са нанизани като мъниста. В продължение на векове нищо досега не е било по-велико от него и нищо няма да бъде по-велико от него. Той има хиляди крака, но една и само една глава. Той прониква навсякъде.

От „Акшара (буква/език/безсмъртно същество)“ се създава времето. От „времето (епохите) се създава „всепроникващата всеобхватност“. Тази „всепроникваща всеобхватност“ е Рудра. Рудра унищожава съществата дори когато спи. От неговия „дъх“ се произвежда „силата на Тамас (тъмнината)“. От Тамас се създава вода. Смесването на тази вода с пръст я прави студена. Чрез смесване на хладината се произвежда „пяната“. От тази пяна се произвежда галактиката. От галактиката се произвежда Брахмам. От Брахмам се произвежда въздухът. От въздуха се произвежда „звукът на Ом“. От „звука на Ом“ се произвежда Савитри. От Савитри се произвежда Гаятри, а от Гаятри се произвеждат всички светове. Тези, които почитат „покаянието“ и „истината“, получават вечно щастие. Почитането на този Брахмам, който е смес от светлина, вода, есенция и нектар, чрез пеене „ом Бхур бхува сваром“ е най-голямото покаяние.

Ом! О, Деви, нека чуем с ушите си това, което е благоприятно;
нека видим с очите си това, което е... Благоприятни, о, вие, достойни за поклонение!
Нека се насладим на срока на живота, отреден от Девите,
хвалейки ги с непоколебимо тяло и крайници!
Нека славният Индра ни благослови!
Нека всезнаещото Слънце ни благослови!
Нека Гаруда, гръмотевицата за злото, ни благослови!
Нека Брихаспати ни дари с благополучие!
Ом! Нека има мир в мен!
Нека има мир в обкръжението ми!
Нека има мир в силите, които действат върху мен!

Тук завършва Атхарвасирас Упанишад, както се съдържа в Атхарваведа.

Публикувано | Променено на29 юни 2018 г.

Ом

Онлайн книги
Аз
Бхагавад Гита
Брахма Сутра
Упанишади
Ригведа Упанишади
Сама Веда Упанишади
Шукла Яджур Веда Упанишади
Кришна Яджур Веда Упанишади
Атхарва Веда Упанишади
Други Упанишади
Ведите
Ведически химни
Рамаянам
II
Ади Шанкара
Шри Рамакришна
Шри Сарада Деви
Свами Вивекананда
Рамана Махарши
Свами Рамдас
Канчи Маха Периява
Джиду Кришнамурти [JK]
Нисаргадата Махарадж
III
Статии и резюме
Уроци по Веданта
Книги от Веданта - Други
IV
Мантри и ритуали
Молитвени химни - Стотри
В
Карнатик Музика Критис
Морални истории
Истории и анекдоти
Нашите уебсайтове
Магазин за духовни науки Celextel
Магазин за електронна музика Celextel
Духовна библиотека Vedanta
Библиотека за шастри Vedanta

„Това е същността на всяко поклонение – да бъдеш чист и да правиш добро на другите. Този, който вижда Шива в бедните, в слабите и в болните, наистина се покланя на Шива; и ако вижда Шива само в образа, неговото поклонение е само предварително. Този, който е служил и е помогнал на един беден човек, виждайки Шива в него, без да мисли за неговата каста, вероизповедание, раса или каквото и да било друго, с него Шива е по-доволен, отколкото с човека, който Го вижда само в храмове."
Свами Вивекананда
Пълни съчинения на Свами Вивекананда - том 3

Търсени думи

Отказ от отговорност: Celextel създаде тази Веданта духовна библиотека с благородното намерение да направи тези индийски духовни съкровища достъпни за всички. Celextel полага абсолютна грижа за поддръжката на този уебсайт и Celextel не носи отговорност за каквито и да било грешки или неточности. Тези онлайн книги са само с информационна цел и не трябва да се тълкуват като предоставяне на професионални съвети по какъвто и да е начин. Читателите трябва да упражняват собствена преценка и да се позовават на оригиналния източник за всички практически цели.
Разпространението, публикуването и неразрешеното копиране на тези онлайн книги без предварително разрешение на съответните автори, издатели или преводачи са забранени.
Авторско право © 2002-2025 Celextel Enterprises Pvt. Ltd. Всички права запазени.
Тема за иновации от Cagintranet ** Задвижвано от GetSimple
RSS емисия на духовната библиотека на Веданта
XML карта на сайта на духовната библиотека на Веданта